

THE ACADEMY.

A WEEKLY REVIEW OF LITERATURE, SCIENCE, AND ART.

No. 1211.
[New Issue.]

SATURDAY, JULY 20, 1895.

PRICE 3d.
[Registered as a Newspaper.]

TABLE OF CONTENTS.

	PAGE
THE TRAGEDY OF FOTHERINGAY, by R. C. BROWNE	43
A DRAMATIC VERSION OF DON QUIXOTE, by PERCY ADLERSHAW	44
ARGLING TRAVEL IN NORWAY, by the Rev. M. G. WAYNES	45
SIR EDWIN ARNOLD'S NEW VOLUME OF POEMS, by ST. JOHN HANKIN	46
GEORGE'S TEN ARTHURIAN EPIC, by ARTHUR WAUGH.	47
NEW NOVELS, by J. STANLEY LITTLE	47
THREE BOOKS OF KANT, by Prof. W. WALLACE	48
CURRENT LITERATURE	49
NOTES AND NEWS	50
UNIVERSITY JOTTINGS	50
ORIGINAL VERSE: "BADEN-BADEN," by S. WADDINGTON	51
IN MEMORIAM: PROF. ZUPITZA, by Prof. A. S. NAPIER	51
MAGAZINES AND REVIEWS	51
SLAVICA, by W. R. M.	51
CIVIL LIST REVISIONS	52
SELECTED FOREIGN BOOKS	52
CORRESPONDENCE	

The Inscriptions at Carac, Fethard, and Bughnawn, by the Earl of Southesk; Two Ogham Tablets, by R. A. S. Macalister; The Celtic Root "Ab," by the Rev. A. L. Mayhew; "Arsenic," by Prof. Skeat; Writing in Homer, by S. Butler; The Pronunciation of "Princess," by H. Dawson; "Fubbiogno," by H. Krebs.

APPOINTMENTS FOR NEXT WEEK
GEBHARDT'S EDITION OF THE PSALMS OF SOLOMON, by Prof. CHEYNE 54
BOOKS ON GEOMETRY, by J. S. M. 54
IN MEMORIAM: PROF. VON ROTH, by Prof. A. A. MACDONELL 55

CORRESPONDENCE—
The Chronicle of the Kings of Kashmir, by Prof. Stein; The God Tarkak, by Robert Brown, Jun. 56
SCIENCE NOTES 57
PHILOLOGY NOTES 57
MUSICAL ART 54

CORRESPONDENCE—
Excavations on the Roman Wall, by Robert Blair. 54
NOTES OF ART AND ARCHAEOLOGY 58
"FARNHAMER" AT COVENT GARDEN, by J. S. SWEDLOCK 58
MUSIC NOTES 59

TYPE-WRITING.

AUTHORS, PUBLISHERS, &c.—
Scientific, Literary, and Medical MSS. carefully and promptly typewritten by **BAYNE & CO.**, Edinboro House, Arundel Street, Strand, W.O. Private room for dictation. Highest references. Translations.

TO INVALIDS.—A LIST OF MEDICAL
MEN in all parts, willing to RECEIVE RESIDENT PATIENTS, giving full particulars and terms, sent gratis. The list includes private asylums, &c.; schools also recommended.—Address Mr. G. B. BROCKEN, 41, Lancaster Place, Strand, W.C.

CATALOGUES

FOREIGN BOOKS and PERIODICALS
promptly supplied on moderate terms.
CATALOGUES on application.

DULAU & CO., 27, SOHO SQUARE.

BAEDEKER'S & BADDELEY'S
TOURISTS' GUIDE BOOKS.

New fully detailed Catalogue sent post free on application.

DULAU & CO., 27, SOHO SQUARE, LONDON, W.

FOREIGN BOOKS AT FOREIGN PRICES.

WILLIAMS & NORGATE,
Importers of Foreign Books,
14, HENRIETTA STREET, COVENT GARDEN,
20, SOUTH FREDERICK STREET, EDINBURGH,

AND
7, BROAD STREET, OXFORD.

CATALOGUES post free on application.

TH. WOHLLEBEN,
FOREIGN BOOKSELLER,
45, GREAT RUSSELL STREET
(Opposite the British Museum),
Supplies all FOREIGN BOOKS and PERIODICALS at the most moderate prices.
Catalogues on application.

AGENCY FOR AMERICAN BOOKS.

G. P. PUTNAM'S SONS, PUBLISHERS
and BOOKSELLERS, of 27 and 29 West 23rd Street, New York, and 24, BEDFORD STREET, LONDON, W.C., desire to fill the situation of the READING PUBLIC to the excellent facilities presented by their Branch House in London for filling, on the most favourable terms, orders for their own STANDARD PUBLICATIONS, and for ALL AMERICAN BOOKS and PERIODICALS.—CATALOGUES sent on application

NORTHAMPTON INSTITUTE, CLERKENWELL.

The Governing Body of the Northampton Institute are prepared to receive APPLICATIONS for the appointment of a PRINCIPAL. He will be directly responsible for the organization and development of the educational work of the Institute, and will be expected himself to lecture in one department. He will also have the general direction of the whole of the work of the Institute, including the Social and Recreative Department, except that he will have no responsibility in connection with the keeping of accounts. The stipend has been fixed at £200 per annum.

The duties and remuneration in connection with the appointment will commence on January 1st, 1896, but the Governing Body will require to avail themselves of the advice of the Principal with reference to the completion of the Institute, and the appointment of teachers and lecturers as from the 1st October next.

Application must be made on forms which can be obtained from the undersigned (from whom further information respecting the duties of the office can be obtained), and must be received at this office not later than 10 a.m. on the morning of 14th September next. Canvasing members of the Governing Body will be deemed a disqualification.

J. J. LAMBERT, Clerk (pro tem.),
8, Dowgate Hill, Cannon Street, E.C.,
9th July, 1895.

UNIVERSITY COLLEGE, DUNDEE.

HARRIS CHAIR OF PHYSICS.

The Council of this College will shortly propose to APPOINT a PROFESSOR to occupy the above Chair, which has been newly instituted by the Trustees of the Harris Bequest. The salary has been fixed at £200 per annum, with a share of the Fees.

The successful candidate will be required to enter upon his duties on 15th October.

Applications, accompanied by thirty copies of Testimonials, should be sent to the undersigned not later than Wednesday, 21st August.

R. N. KERN, Secretary.

UNIVERSITY COLLEGE OF SOUTH WALES and MONMOUTHSHIRE.

APPOINTMENT OF ASSISTANT LECTURER AND DEMONSTRATOR IN ENGINEERING.

APPLICATIONS are invited for the post of ASSISTANT LECTURER and DEMONSTRATOR in ENGINEERING in the above College.

Candidates should state their age, and send 70 copies of application and testimonials on or before August 31st, 1895, to the undersigned, from whom particulars of the duties and salary may be obtained.

University College, Cardiff, J. A. JENKINS, B.A.,
July 15th, 1895. Registrar and Secretary.

COLLEGE OF PRECEPTORS.—The

COUNCIL of the COLLEGE OF PRECEPTORS are about to APPOINT additional EXAMINERS in the following Subjects:—

(1) Geography; (2) Scripture History. Candidates must be Graduates in Honours, with considerable experience as schoolmasters. Applications, stating age, experience, &c., and accompanied by testimonials, should be addressed to the DEAN of the College, Bloomsbury Square, W.C., not later than the 15th of September.

C. R. HODGSON, B.A., Secretary.

MUDIE'S SELECT LIBRARY.

BOOKSELLERS,
BOOK EXPORTERS,
BOOK BINDERS,
LIBRARIANS.
AND
ENGLISH, FRENCH, ITALIAN, GERMAN, AND SPANISH BOOKS

THE LARGEST STOCK in the WORLD,

MUDIE'S SELECT LIBRARY, Limited.

30 TO 34, NEW OXFORD STREET,

241, BROMPTON ROAD, S.W., and

48, QUEEN VICTORIA STREET, E.C.,
LONDON:

And 10 to 12, BARTON ARCADE, MANCHESTER.

SIXTH INTERNATIONAL GEOGRAPHICAL CONGRESS.

Honorary President—H.R.H. the DUKE OF YORK, K.G., K.T., & President—CLEMENTS R. MARKHAM, C.B., F.R.S.

The CONGRESS meets in the ROOMS of the IMPERIAL INSTITUTE, from FRIDAY, 28th JULY, to SATURDAY, 3rd AUGUST, for the Reading and Discussion of Papers in all branches of Geography. A Geographical Exhibition of exceptional interest has been organized. Preliminary Programmes of Proceedings, and of the Recitations, &c., which have been arranged are now ready, and may be had on application at the Office of the Congress, the Royal Geographical Society, 1, Saville Row, W., where members may be enrolled. Only those names which are received on or before July 22nd can be included in the first list of members.

The fee for members, ladies or gentlemen, is £1; but members may purchase transferrable tickets admitting a lady for 10s. No person is admitted to the meetings of the Congress without a ticket.

J. SCOTT KELTIE,
1, Saville Row, W. HUGH ROBERT MUIR, Secretaries.

LIBRARY ASSOCIATION of the UNITED KINGDOM.

President—THE MARQUESS OF DUFFERIN and AVA, K.P., G.C.B.

The EIGHTEENTH ANNUAL MEETING of this ASSOCIATION will be held in CAMBRIDGE from SEPTEMBER 1st to 15th inclusive. Papers will be read on various subjects relating to Library Legislation, Library Management, and Bibliography. The Council will be glad to receive offers of Papers, intimation of which should be forwarded at once to the Hon. Secretary. Most must be submitted to the Council for approval not later than August 15th.

24, Hanover Square, W. J. Y. W. MACALISTER, Hon. Sec.

MESSRS. J. C. DRUMMOND & CO., ART REPRODUCERS.

14, HENRIETTA STREET, COVENT GARDEN, W.C.,
Are the sole representatives in Great Britain of

HERR HANFSTAENGEL, of Munich, the well-known artist in PHOTOGRAPHY, now patronized by the leading London Art Publishing Firms. A large Collection of important Plates always on view

Process Blocks for the purpose of Ordinary Book Illustrations

Messrs DRUMMOND & CO. supply the cheapest and best Processes in the market, which are specially adapted to meet the wants of Antiquarians, Archaeologists, and those engaged in the investigation and publication of Parochial and Diocesan Records.

J. C. DRUMMOND & CO. invite attention to their

Improved Rapid Photo-Mechanical Process

For the Reproduction of Works of Art, Original MSS., Designs, Lace Manufacturers, Photographs, Views, Book Illustrations, Artistic Advertisements, Catalogues, &c., at a moderate cost.

Specimens and price list on Application.

Offices: 14, HENRIETTA STREET, COVENT GARDEN, LONDON

THE AUTOTYPE FINE-ART GALLERY,

74, New Oxford Street, London,

Is remarkable for its Display of Copies of Celebrated Works of

THE GREAT MASTERS.

Reproductions of the most important Paintings in the following Collections:—

NATIONAL GALLERY, LONDON, LOUVRE, PARIS, BUCKINGHAM PALACE, LUXEMBOURG, PARIS, WINDSOR CASTLE, ROYAL GALLERY, BRUSSELS, UFFIZI, FLORENCE, HERMITAGE, ST. PETERSBURG, PITT, FLORENCE, ACADEMY OF FINE ARTS, PRADO, MADRID, FLORENCE, VAICAN, ROME, AMSTERDAM, HANOVER, AMSTERDAM, THE HAGUE, FRANKFORT, AND

THE PARIS SALONS.

A LARGE COLLECTION of EXAMPLES of MODERN FRENCH and ENGLISH ART in SELECTED FRAMES suitable for HALL, LIBRARY, DRAWING-ROOM BOUDOIR, &c.

The Autotype Fine-Art Catalogue, of

184 pages, with Illustrated Supplement, containing 68 Miniature Photographs of notable Autotypes, post free, ONE SHILLING.

AUTOTYPE: a DECORATIVE and EDUCATIONAL ART.
NEW PAMPHLET—FREE ON APPLICATION.

THE AUTOTYPE COMPANY, LONDON.

ORIGINAL VERSE.

BADEN-BADEN.

" . . . fœo, u si mostri, attendi,
L'erba più verde, e l'aria più serena."

PÉTRARCH.

Mid roses and syringas,
Beneath a sapphire sky,
Here, dearest, shall we linger,
Here let the Hours go by?
Life twines with unseen finger
Grey threads amid our hair,
Yet roses and syringas,
And Thou, my love, art fair.

As in the woods of Arden
Once dwelt the balm of peace,
And they who sought for pardon
There found their sorrows cease;
So in this forest-garden,
Here with the pines alone,
May we not find at Baden
A peace, a joy unknown?

Here breathes the holy Spirit
Of Love in bud and flower,
And they who wander near it,
Shall they not share its dower?
Here we too may inherit
Of life the holier part—
Love, thine be all the merit,
And thine the Sacred Heart.

SAMUEL WADDINGTON.

June, 1895.

IN MEMORIAM.

PROF. ZUPITZA.

THE sudden death of Prof. Zupitza, of Berlin, will be felt as a heavy blow, not only by his friends and pupils—and they are many—but by students of our language and literature all over the world. While those who have not known him personally will deeply regret that so great a scholar, the one who held the foremost place as a student of English, should have been thus carried off in his prime with all the promise of useful labour before him, his pupils will mourn in addition the loss of an honoured master and a true friend. His place will be hard to fill.

Julius Zupitza was born at Kerpen, near Oberglogau, in Silesia, on January 4, 1844. After studying at the universities of Breslau and Berlin, and taking his degree at the latter in 1865, he became a master at the gymnasium in Oppeln in 1867, and in Breslau in the following year. School work, however, not proving congenial to him, he qualified himself in 1869 as Privatdozent for Germanic philology in the university of Breslau; and in 1872 he received a call as professor of the North Germanic languages to the university of Vienna, where he remained until 1876, in which year he accepted the chair of English language and literature in Berlin, which he held till the time of his death. In June, 1893, Cambridge conferred upon him the honorary degree of Litt.D., in recognition of his great services to English studies. On Friday, July 5, he was apparently in perfect health, but in the following night he succumbed to a sudden attack of apoplexy.

His numerous works and articles it would be impossible to enumerate here. His earlier writings were more especially connected with German philology; and his dissertation for the doctorate, as well as his Habilitationsschrift (i.e., the monograph required before attaining the position of Privatdozent), treat of Middle High German subjects. In 1870 he published his *Die richs Abenteuer von Albrecht von Kernenaten*; while two years previously there had appeared his *Einführung in das Studium des Mittelhochdeutschen*, a work which, in its successive editions, has served as a trusty guide to generations of young German students in their first attempts to gain a knowledge of the earlier stages of their mother tongue.

With his removal to Vienna began his English work, and since then scarcely a year has elapsed without the appearance of some important contribution to English studies. His range was a wide one: from the earliest recorded beginnings of our literature down to the present day; and all his published work is distinguished for minute accuracy of detail, no less than for largeness of grasp. His scholarly edition of Cynewulf's *Elene* (1877, &c.), of which a translation has appeared in America, has been a welcome help to most students of English on both sides of the Atlantic. This was followed in 1880 by his *Aelfric's Grammar*, with a complete critical apparatus. His next important work, the facsimile edition of *Beowulf* (1882) is a model of painstaking scholarship, and might almost fill the place of the original MS., if this were ever destroyed.

In Middle English his best known work is, perhaps, the *Romance of Guy of Warwick*, of which he brought out two versions for the Early English Text Society in 1875-6, and 1883-7. The notes to the former of these furnish a mine of valuable materials which has been freely drawn from by other scholars, and frequent references to "Zupitza's notes to Guy" are the best evidence of their worth. In 1890 he determined to publish (for the Chaucer Society) Chaucer's *Pardoner's Tale* from all the known accessible MSS., in order to determine their relationship, this being, in his opinion, a necessary preliminary to a really critical edition of the poet's works. The greater part of this has already appeared; the rest is in the printer's hands.

Nor did he by any means confine his attention to the older periods of our literature, to the exclusion of the later. A great admirer of Shakspeare, he possessed an intimate knowledge of his works; and the *Jahrbücher* of the German Shakspeare Society, whose "erster Vize-Präsident" he was, contain articles from his pen. During his last visit to Oxford, a year ago, he devoted all his time to a careful examination of the Shelley MSS. in the Bodleian, and he published a portion of his results in one of the latest numbers of his *Archiv*. The numerous reviews of the most modern writers which he contributed to this same periodical prove with what keen interest he followed even the most recent developments of our literature, while the complete mastery which he showed both in speaking and writing our language used to excite the admiration of his many English friends.

His very thorough revision of the second volume of Koch's *Englische Grammatik* (the volume dealing with the syntax) should not be passed over without mention. He added a very large amount of original material to it, and "Koch-Zupitza" and "Mätzner" still hold their places as the two best historical treatments of English syntax. A very large amount of Zupitza's published work consists in contributions to various periodicals, more especially to the *Zeitschrift für deutsches Alterthum*, the *Anglia*, and the *Englische Studien*; and it covers the same wide ground, and shows the same careful scholarship and conscientious accuracy, as his larger works. Since the death of Ludwig Herrig, in 1889, he has edited (quite lately in conjunction with Prof. Tobler), the *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*, to which he devoted a large amount of time and energy, being, in fact, the chief contributor.

As a teacher, Zupitza was no less eminent than as a scholar; and the frequent presence of Englishmen and Americans in his well-filled lecture-room proves that his reputation in that respect was far from being confined to the Fatherland. Many who now occupy professorial chairs of English—not only in

Germany, but also in America and elsewhere—are proud to have begun their English studies under him. As a lecturer, his style was unadorned and clear; difficult problems seemed simple and their solution self-evident under his lucid treatment, while his enthusiasm for his subject never failed to kindle a like enthusiasm in those who heard him. Himself an unwearyed and unselfish worker, he could not understand or tolerate superficiality in others, and his pupils knew this, yet few teachers have been so universally beloved by their students as he was. His kindly and unassuming manners put them at once at their ease; and in their convivial gatherings it was pleasant to see how he naturally formed the centre of attraction, equally ready to discuss some knotty point of English philology or to join in singing some merry "Studentenlied." No one ever went in vain to him for help—even at his busiest moments he was always willing to lay his work aside and to assist others, and his great learning was ever at the disposal of any who wished to consult him. Of him may be truly said:

"A trewe swynkere and a good was he
Lyvyng in pees and parfit charitec."

ARTHUR S. NAPIER.

MAGAZINES AND REVIEWS.

THE *Expositor* for July contains a not very helpful article by Prof. A. B. Davidson on the "False Prophets." Prof. Lumby is safe and edifying in his treatment of John xiii. Mr. Watson gives a striking sermonette on the kingdom of God, and Mr. Whiteford on "Christ and Popularity." All this will not much assist the student. But Prof. Ramsay is as full of matter as usual on the form of classification in Acts, and Sir J. W. Dawson as amusing as usual in his absolute unconscientiousness of modern progress in the study of Genesis. Mr. Green offers some suggestions on the allegory in Eccles. xii. 1-7.

THE *Theologisch Tijdschrift* for July contains a very valuable article, by Prof. Kusters, on the ideas respecting the people of Jehovah entertained during the Exile, which strengthens the arguments already offered for the late date of the return of Jewish exiles from Babylon; also the third part of Dr. P. A. Klap's learned historical monograph on Agobard of Lyons; and a survey by Dr. W. C. van Manen of the text-critical results of the discovery of the old Latin Clement. Dr. Matthes gives an elaborate refutation of a very weak Dutch counterpart of *Lex Mosaisca*, which, however, is more limited in its range than the English work; and there is an excellent folklorist article on Pleyte's *Dansk Stories*, by Dr. L. Knappert.

SLAVICA.

THE Bulgarian press continues to display a great deal of activity. The new volume (vol. xi.) of the excellent *Sbornik* (or *Miscellany*), published by the authority of the Minister of Public Instruction, has just made its appearance. One of the articles, "Notes on Slavonic Ethico-Religious Legends," is by M. Dragomanov, whose death at Sophia was recorded in the ACADEMY of last week. Dragomanov contributed some of the most valuable of its papers to the *Sbornik*, which is, we believe, under the editorship of his son-in-law, Dr. Shishmanov. The present number also includes articles on Bulgarian history and folk-lore. As usual, the part devoted to folk-tales and folk-songs is very rich. Important as material for future history are some of the documents of the Bulgarian Revolutionary Committee, which are here published. It is impossible to see

without interest the facsimile of a letter of the unfortunate Levski, who so cruelly suffered for his patriotic efforts.

The *Bulgarski Pregled* (*Bulgarian Review*), continues its active career. The two last numbers are now before us, and we are struck with the variety of the contents. History and science are prominent, and occasionally there are interesting tales and poems. Among other articles, Dr. Shishmanov contributes a capital paper on the original home of the Aryans. Each number contains notices of new books, chiefly in the domain of Slavistic. We wish this spirited review all possible success.

Among the Bohemians we are glad to see that the literary journal *Lumir* still flourishes (now in its twenty-third year). One of the latest numbers contained a charming poem by Vrchlicky addressed to his friend Heyduk on his sixtieth birthday. The author is certainly up to this time the most considerable poet who has arisen in Bohemia. In his verses the language appears as cultivated and expressive as any in Europe.

The Russian Academy has recently published a work entitled *Contributions to the Biography of J. K. Król*. The book contains a sketch of the literary career of this distinguished Academician, accompanied with an excellent portrait. There is also a fragment of autobiography and an account of his last days. The deceased was an indefatigable worker. It would be impossible to mention here even a small part of his writings, the mere enumeration of which fills several pages in the work before us; but we may especially call attention to his *Philologische Rasklania* (*Philological Investigations*), in two large volumes, and his monumental edition of the works of Derzhavin. At the time of his death he was engaged on the new Dictionary of the Russian Academy, of which two parts appeared during his lifetime.

W. R. M.

CIVIL LIST PENSIONS.

A PARLIAMENTARY paper has been issued giving the following list of pensions granted during the year ended June 20, 1895, and charged upon the Civil List:

Dr. Christian Ginsburg, in recognition of the value of his researches into Biblical and Hebrew literature, £150.

Miss Heester Pater and Miss Clara Pater, in consideration of the literary merits of their late brother, Mr. Walter Pater, £50 each.

Mrs. Mary Eugénie Hamerton, in consideration of the literary merits of her late husband, Mr. P. G. Hamerton, £100.

Mr. William Watson, in consideration of the merit of his poetical works, £100.

Teresa, Lady Hamilton, in consideration of the public services of her late husband, Sir R. G. C. Hamilton, K.C.B., £150.

Mary Agnes, Lady Seeley, in consideration of the literary merits of her late husband, Sir J. R. Seeley, K.O.M.G., regius professor of modern history in the University of Cambridge, £100.

Mrs. Edith L. Pearson, in consideration of the literary merits of her late husband, Mr. Charles Henry Pearson, £100.

Marie, Lady Stewart, in consideration of the services of her late husband, Sir Robert Stewart, in the cultivation of music in Ireland, £50.

Mr. George Augustus Sala, in consideration of his services to literature and journalism, £100.

Mr. Alexander Bain, in consideration of his services in the promotion of mental and moral science, £100.

Dr. Jabez Hogg, in consideration of his scientific and medical services, £75.

Mr. George Frederick Nicholl, in consideration of his merits as an Oriental scholar, £75. Total, £1200.

SELECTED FOREIGN BOOKS.

GENERAL LITERATURE.

- BAZIN, René. *Terre d'Espagne*. Paris: Calmann Lévy. 8 fr. 50.
 BOLLLEY, P. *Les trois Socialismes: Anarchisme, collectivisme, réformisme*. Paris: Alcan. 8 fr. 50.
 DRACOSTE, P. *Joseph de Maistre pendant la Révolution*. Tours: Mame. 7 fr. 10.
 KAINZ, C. *Die sogenannten chinesischen Tempelmäusen*. Berlin: Weyl. 4 M.
 OCHSNER, A. V. *Die Miniaturen der Universitäts-Bibliothek zu Heidelberg*. 2 Thl. Heidelberg: Komar. 80 M.
 PAIN, Ch. *Principes d'économie politique*. Paris: Lecoq. 8 fr. 50.
 SARDOU, V. *La Maison de Robespierre*. Paris: Ollendorf. 2 fr. 50.
 SCHIFFMANN, C. *Bruchstücke aus e. mhd. Passionsgedichte d. 14. Jahrh.* Linz: Eb. hück. 50 Pf.

THEOLOGY.

- BOURNEY, W. *Der Antichrist in der Uebersetzung d. Judentums, d. neuen Testaments u. der alten Kirche*. Göttingen: Vandenhoeck. 4 M. 40.

HISTORY, LAW, ETC.

- ANIRA, K. V. *Nordgermanisches Obligationenrecht*. 2. Bd. 2. Hälfte. Leipzig: Veit. 18 M.
 BELHOMME, V. *L'Armée française en 1890*. Paris: Baudouin. 5 fr.
 CHRONIKER, Beate. 5. Bd. Bearb. v. A. Bernoulli. Leipzig: Hirzel. 16 M.
 DROZ, N. *Études et portraits historiques*. Paris: Alcan. 7 fr. 50.
 GESCHICHTSQUELLEN, Osnabrücker. 3. Bd. Osnabrück: Bachhorst. 10 M.
 GOTHKE, E. *Ignatius v. Loyola u. die Gegenreformation*. Halle: Niemeyer. 15 M.
 JOACHIMSON, P. *Die humanistische Geschichtsschreibung in Deutschland*. 1. Hft. Die Anfänge. Sigismund Meisterlin. Bonn: Hanstein. 10 M.
 KRENS, K. *Beiträge u. Urkunden zur deutschen Geschichte im Zeitalter der Reformation*. I. Leipzig: Neuberger. 3 M.
 KRIEGER, A. *Topographisches Wörterbuch d. Grossherzogt. Baden*. 3. Abt. Heidelberg: Winter. 5 M.
 MATHIEU. *Rapports judiciaires revus de la Province de Québec*. Paris: Larose. 300 fr.
 MAYER, J. *Die französische-spanische Allianz in den J. 1796-1807*. 1. Thl. 1796-1803. Linz: Eb. hück. 1 M.
 MONUMENTA Germaniae historica. *Antiquarium antiquitatum tomus XIII. pars 2. Chronica minora saec. IV., V., VI., VII., ed. Th. Mommsen*. III. 2. Berlin: Weidmann. 5 M.
 NISSEN, Th. *Vorschläge u. Materialien zur Kodifikation d. internationalen Privatrechts*. Leipzig: Duncker & Humblot. 10 M.
 URKUNDEN, ägyptische, aus den k. Museen zu Berlin. Griechische Urkunden. 1. Bd. 12 Hft. Berlin: Weidmann. 3 M. 40.

PHYSICAL SCIENCE AND PHILOSOPHY.

- BRUNNER, W. *WALTHERWYL, C. Monographie der Pseudophylliden*. Berlin: Friedländer. 33 M.
 CLAUD, C. *Beiträge zur Kenntnis der Ebnawasser-Ostracoden*. II. Wien: Holder. 15 M.
 KUEPPE, C. *Einführung in die Philosophie*. Leipzig: Hirzel. 4 M.

PHILOLOGY.

- SCHMIDT, Ch. *Wörterbuch der Strassburger Mundart*. 1. Lfg. Strassburg: Heitz. 2 M. 50.

CORRESPONDENCE.

THE INSCRIPTIONS AT CAREW, FETHARD, AND BAGINBUN.

Strathpeffer, W.B.: July 15, 1895.

Even in a presumably jocular mood, Mr. Romilly Allen is incapable of designed misrepresentation, more especially in the case of one of his own friendly correspondents. I can therefore only conclude that he has not seen the long and careful letter from myself, on the above-mentioned inscriptions, which you were good enough to print in the *ACADEMY* of January 12, as he rebukes me for a reading—founded too hastily on the original diagram, and its accompanying suggestion that the Baginbun legend was spurious—which was entirely withdrawn in that letter (founded, like his, on Col. Vigore's copies), and makes no reference to my attempt, in the same letter, to proceed further on Mr. Macalister's lines, and show the practical identity of the three legends.

Having exhausted the subject so far as my own resources avail me, I have no desire to

return to it, beyond remarking that Mr. Romilly Allen—no doubt for weighty reasons—places the Baginbun inscription last in order of antiquity, whereas I placed it first, chiefly because, in the present case, it seems easier to suppose that letters were subtracted from the earliest legend than that they were added to the latest. SOUTHEK.

[In justice to Lord Southesk, we quote the following from his letter in the *ACADEMY* of January 12:

"In the absence of diagrams from the originals, I have tried to make my remarks intelligible by tentatively transliterating the three inscriptions, and tabulating them together in that form, each letter with its own number beneath. For present purposes, I have divided the words by using initial capitals, though no such distinctions are to be found in the original legend. As a working hypothesis, I assume (what I will endeavour to show) that the inscriptions are practically identical, and may be used to interpret one another; that the Baginbun inscription, which is the fullest, is the earliest; that the Fethard inscription, once nearly identical with the former, comes next; that the Carew inscription is the latest; and that, subsequently to its appearance, the Fethard inscription was altered so as to assimilate it to that at Carew.

INSCRIPTIONS.

Baginbun:	L—M	a	q	G	i	t
	1 2 3 4 5 6 7					
	i e u t	Q	e	n		
	8 9 10 11 12 13 14					
	Q e t h t	i	e	gh		
	15 16 17 18 19 20 21 22					

Fethard:	M	a	q	G	i	t
	1 2 3 4 5 6					
	e u t	Q	e	—		
	7 8 9 10 11 12					
	O o t - t -	o	gh			
	13 14 15 16 17 18					

Carew:	M	a	p	G	i	t
	1 2 3 4 5 6					
	e u t	P	e			
	7 8 9 10 11					
	O o t t e y					
	12 13 14 15 16 17					

Lord Southesk further pointed out that, in the Fethard inscription, there are erasures answering to most of the superfluous letters of the Baginbun inscription.—ED. ACADEMY.]

TWO OGHAM NOTELETS.

Torrisdale, Cambridge.

I. *A linguistic peculiarity of some Inscriptions in the Decies*.—At Kilrush, near Dungarvan, formerly existed—what has become of it?—the monument bearing the inscription

Forgere ac Maglumusor,

which, as a genitive *Forgereac* cannot well be in opposition with a nominative *Maglumusor*, I venture to render "(here lie) F. and M.," as being regarded as an abbreviation for *ocua*.

On the entrance-lintel at Drumloghan is an inscription *Manu magu Nogati (mucof) Macarb*; and on No. IV in the same hoard is an as yet untranslated inscription beginning "*Cunalegea*."

There is no doubt that in any other part of the country the nominative *mag* at Kilrush would have been *may*; that the dative *magu* would have been *macu* (as on Ballyknock XIII.); and that *Nogati* would have been *Nocati*. *Cunalegea* is, in all probability, to be equated to the *Qunilco* which we find elsewhere. So far as I know, the form *mag* does not occur on any other Ogham; and *Nogati* is certainly unique.

Is there not evidence here of a local tendency to convert *c* into *g* in conversation? The